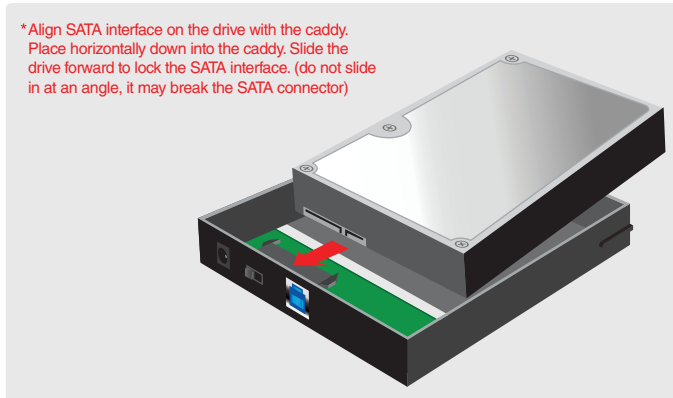




1. Verify the package contents.

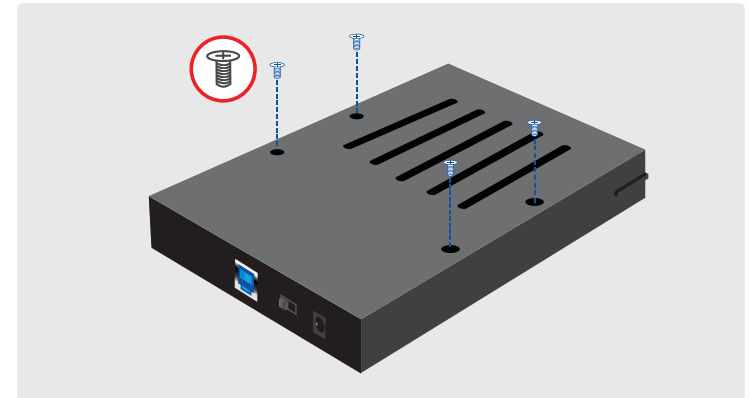
Compruebe el contenido del paquete.
Vérifiez le contenu de la boîte.
Verifica del contenuto della confezione
Überprüfen Sie den Kartoninhalt.
パッケージコンテンツを確認します
檢查包裝內容。
检查包装内的物品。



*Align SATA interface on the drive with the caddy.
Place horizontally down into the caddy. Slide the drive forward to lock the SATA interface. (do not slide in at an angle, it may break the SATA connector)

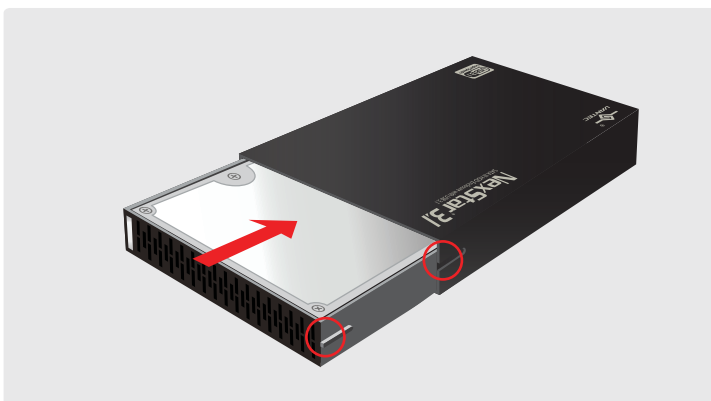
2. Connect the SATA and SATA power connector to the hard drive.

Conecte los conectores de datos y alimentación SATA a la unidad de disco duro.
Reliez le câble SATA et le connecteur de courant SATA au disque dur.
Verbinden Sie den SATA-Anschluss und den SATA-Netzanschluss mit der Festplatte.
Collegare il connettore di alimentazione SATA e il SATA al disco rigido.
SATAおよびSATA電源コネクタをハードドライブに接続します。
將 SATA 與 SATA 電源接頭接至硬碟。
將 SATA 串行電源连接到硬盘上。



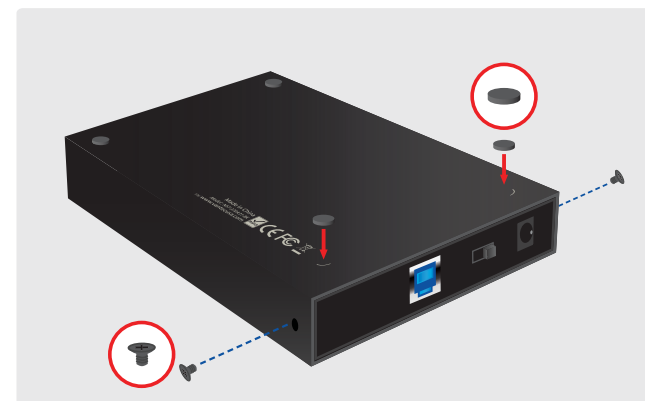
3. Align the hard drive mounting holes with the back of the drive caddy and secure with the provided screws.

Haga coincidir los orificios de montaje de la unidad de disco duro con la parte posterior del soporte de la unidad y fijela usando los tornillos suministrados.
Alignez les trous de fixation du disque dur avec le dos du casier du lecteur de disque dur et fixez à l'aide des vis fournies.
Richten Sie die Montagelöcher der Festplatte mit der Rückseite des Laufwerkträgers aus und befestigen Sie die Teile mit den mitgelieferten Schrauben.
Allineare i fori di montaggio del disco rigido con il retro del vano del disco e fissarlo con le viti in dotazione.
ハードドライブのマウントホールをドライブキャディの背面と揃え、付属のねじで固定します。
將硬碟的安裝孔與硬碟外接盒對齊，並用隨附的螺絲將硬碟鎖上。
硬盘对齐托架后面的安装孔，用包装内的螺丝拧紧固定。



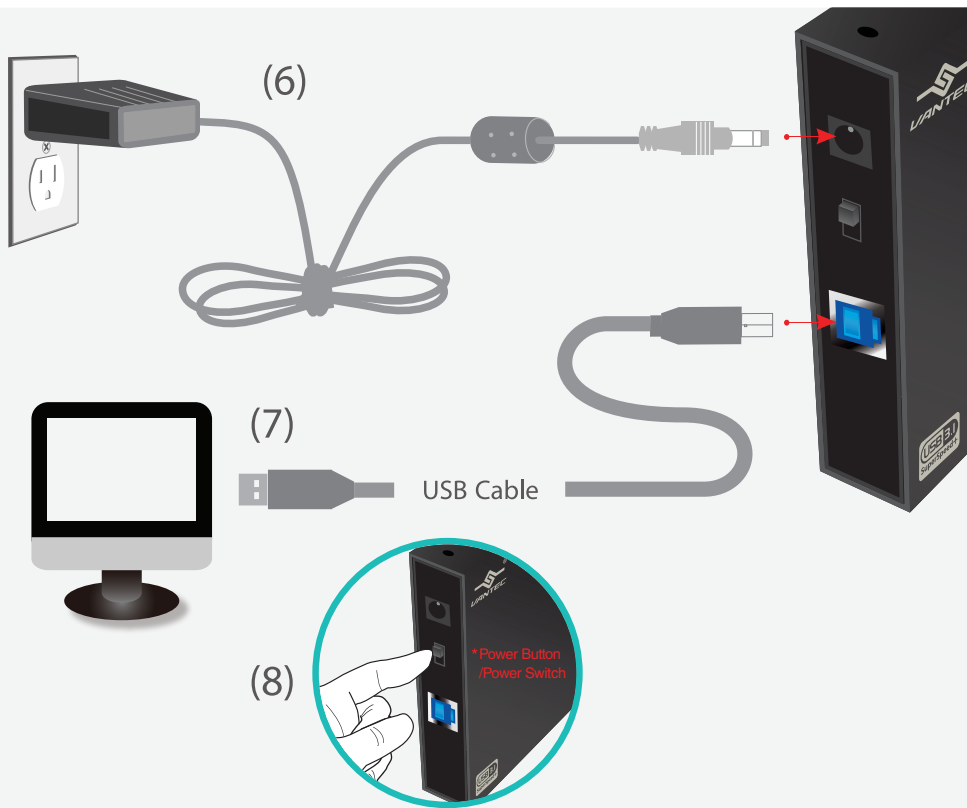
4. Slide the drive caddy back into the aluminum housing and make sure the caddy is oriented properly.

Inserte el armazón de la unidad de disco duro en su NexStar 3.1 y asegúrese de orientar dicho armazón correctamente.
Insérez le plateau à disque dur dans le NexStar 3.1 en veillant bien à orienter le plateau correctement.
Achten Sie darauf, die Festplatte richtig herum in das NexStar 3.1 einzusetzen.
Inserire il supporto disco rigido all'interno di NexStar 3.1 ed assicurarsi che sia orientato in modo appropriato nel supporto.
ハードドライブキャディを NexStar 3.1 に差し込んで、キャディの方向が正しいことを確認します。
將硬碟驅動器盒插入 NexStar 3.1，並確保盒體正確走向。
將硬盘驱动器盒插入 NexStar 3.1，并确保盒体正确定向。



5. Secure the caddy to the housing using the screws provided.

Asegure el armazón en la carcasa con los tornillos proporcionados.
Fixez le plateau au logement avec les vis fournies.
Befestigen Sie das mit den itgelieferten Schrauben im PC-Gehäuse.
Fissare il supporto alla struttura usando le viti fornite in dotazione.
付属のネジを使って、キャディをハウジングに固定します。
利用隨附的螺絲將合體固定到外殼。
利用隨附的螺絲將盒體固定到外殼。



NOTE:

NOTE: Please be careful and plug the power adapter to the enclosure properly.

Nota: Conecte el adaptador de alimentación a la carcasa con cuidado para asegurarse de hacerlo correctamente.

Remarque : Veuillez à brancher correctement l'adaptateur de courant dans le cadre.

Hinweis: Seien Sie vorsichtig und schließen Sie die Netzleitung richtig an das Gehäuse an.

Nota: Fare attenzione e collegare il trasformatore alla struttura esterna correttamente.

注:電源アダプタを筐体に差し込む際は、慎重に行ってください。

備註: 請小心並正確將電源變壓器連接至機殼。

注意: 请小心地将电源适配器正确地插到外壳上。

6. Connect the power cable.

Conecte el cable de alimentación.
Branchez le câble de courant.
Schließen Sie die Netzleitung an.
Connettere il cavo elettrico.
電源ケーブルをつなぎます。
連接電源線。
连接电源线。

7. Connect the USB cable.

Conecte el cable USB.
Branchez le câble USB.
Schließen Sie das USB-Kabel an.
Connettere il cavo USB.
USBケーブルをつなぎます。
連接 USB 線。
连接 USB 電纜。

8. Press the power button.

Pulse el botón de encendido.
Appuyez sur le bouton de courant.
Betätigen Sie den Netzschalter.
Premere il pulsante di alimentazione.
電源ボタンを押します。
按下電源按鈕。
按下电源按钮。

NOTE:

NOTE: New hard drives need to be initialized and partitioned before it will appear in Windows Explorer or Mac desktop. Please refer to "Creating a New Partition" in the FAQ section of our Support page at www.vantecusa.com for more detail.

Nota: Si la unidad de disco duro es nueva, deberá inicializarla y particionarla para que aparezca en el Explorador de Windows o en el escritorio de Mac. Consulte la sección "Crear una partición nueva" en la sección FAQ de nuestra página de soporte en www.vantecusa.com para más detalles.

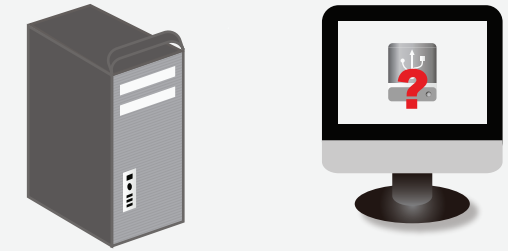
Remarque : Les nouveaux disques durs doivent être initialisés et partitionnés avant d'apparaître dans Windows Explorer ou Mac desktop. Veuillez consulter le chapitre "Créer une nouvelle partition" dans la section FAQ de notre page d'assistance à www.vantecusa.com pour plus de détails.

Hinweis: Eine neue Festplatte muss initialisiert und partitioniert werden, bevor sie im Windows Explorer oder auf dem Mac-Desktop erscheint. Lesen Sie hierzu bitte "Erstellen einer neuen Partition" in der FAQ-Sektion unserer Support-Seite unter www.vantecusa.com für mehr Details.

Nota: I nuovi dischi rigidi devono essere inizializzati e partizionati prima che appaiano nel desktop di Windows Explorer o Mac. Fare riferimento a "Creazione di una nuova partizione" nella sezione FAQ della nostra pagina di supporto al www.vantecusa.com per maggiori dettagli.

注:新しいハードドライブをWindows ExplorerまたはMacデスクトップに表示するには、まずドライブを初期化しパーティションを区切る必要があります。マニュアルの「新しいパーティションを作成する」詳細のための www.vantecusa.com で私達のサポートページのFAQセクション内。

備註: 新硬碟需要經過初始化與分割, 才能顯示於 Windows Explorer 或 Mac 桌面。更多詳細資訊, 請至 www.vantecusa.com 的FAQ頁面的「建立新硬碟分割」查詢。
注意: 新的硬盤驅動器出現在 Windows Explorer 或 Mac 桌面上之前, 需要初始化并分区。更多詳細資訊, 請至 www.vantecusa.com 的FAQ頁面的「创建新的分区」查詢。



9. The operating system should detect the hard drive. Proceed with the necessary setup procedure to format the hard drive.

El sistema operativo detectará la unidad de disco duro. Lleve a cabo el proceso de configuración necesario para formatear la unidad de disco duro.

Le système d'exploitation doit détecter le disque dur. Effectuez les réglages nécessaires pour formater le disque dur.

Das Betriebssystem sollte die Festplatte erkennen. Nehmen Sie die erforderlichen Schritte zur Einrichtung der Festplatte vor, um sie zu formatieren.

Il sistema operativo deve rilevare il disco rigido. Procedere con la procedura di configurazione necessaria per la formattazione del disco rigido.

オペレーティングシステムがハードドライブを検出します。ハードドライブをフォーマットするためのセットアップ手順に従って進んでください。

作業系統應能偵測到硬碟。請繼續必須執行的安裝程序, 並格式化硬碟。
操作系统检测硬盘驱动器。按照必需的设置步骤格式化硬盘。



10. Once formatted, the NexStar 3.1 is ready for use.

Una vez formateada la unidad, el dispositivo NexStar 3.1 quedará listo para su uso.

Une fois formaté, le NexStar 3.1 sera prêt à être utilisé.

Sobald der NexStar 3.1 formatiert ist, kann er benutzt werden.

Una volta formattato, NexStar 3.1 è pronto per l'uso.

フォーマットが終了すると、NexStar 3.1 をご利用頂けます。

將硬碟格式化後, 即可使用 NexStar 3.1。

格式化完畢, 即可正常使用 NexStar 3.1 高速硬盤。